

## VZOREC

### REPUBLIKA SLOVENIJA, URAD VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA SLOVENCE V ZAMEJSTVU IN PO SVETU,

Erjavčeva 15, Ljubljana, ki ga zastopa ministrica dr. Helena Jaklitsch

ID za DDV: SI59081040

Matična številka: 1991892

(v nadaljevanju: financer)

in

#### Naziv in naslov izvajalca

ki ga zastopa direktor xxxxxxxx,

Matična številka: xxxxxxxx

ID za DDV: xxxxxxxxxxxx

Transakcijski račun: xxxxxxxxxxxx

(v nadaljnjem besedilu: izvajalec)

sklepata

#### POGODBO št. xxxxxxxxxxxx

o (so)financiranju in izvajanju raziskovalnega projekta z naslovom:

»xxxxxxxxxxxxxxxxxx«

v okviru 1. težišča »Vključujoča, zdrava, varna in odgovorna družba«

Ciljnega raziskovalnega programa

"CRP 2021"

## I. UGOTOVITVENE DOLOČBE

### 1. člen

Pogodbene stranki ugotavljata, da se ta pogodba sklepa na podlagi:

- Zakona o raziskovalni in razvojni dejavnosti, Uradni list RS, št. 22/06-UPB1, 61/06-ZDru-1, 112/07, 9/11 in 57/12 - ZPOP-1A, 21/18 – ZNOrg in 9/19);
- Uredbe o normativih in standardih za določanje sredstev za izvajanje raziskovalne dejavnosti financirane iz Proračuna Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 103/11, 56/12, 15/14, 103/15, 27/17 in 9/18);
- Pravilnika o postopkih (so)financiranja, ocenjevanja in spremljanju izvajanja raziskovalne dejavnosti, Uradni list RS, št. 52/16 in 79/17);
- Pravilnika o Ciljnih raziskovalnih programih (Uradni list RS, št. 43/11 in 6/12) in
- Javnega razpisa za izbiro raziskovalnih projektov Ciljnega raziskovalnega programa CRP 2021 v letu 2021.

Pogodbene stranki tudi ugotavljata, da:

- je bil raziskovalni projekt s šifro Javne agencije za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: ARRS) Vx-xxxx, z naslovom »xxxxxxxxxxxxxxxxxx« (v nadaljnjem besedilu: projekt) izbran na podlagi Javnega razpisa za izbiro raziskovalnih projektov Ciljnega raziskovalnega programa v letu 2021 (Uradni list RS ....., z dne .....) in Ugotovitvenega sklepa o izboru projektov CRP, št. .... z dne .....

Pogodbene stranki nadalje ugotavljata, da:

- se raziskovalni projekt prične izvajati 1. 9. 2021 in se bo zaključil xxxxxxxxxxxx;

## VZOREC

- skupna predvidena vrednost za celotno obdobje trajanja raziskovalnega projekta znaša xxxxxxxxxxxx EUR, od tega znaša skupna obveznost financerja xxxxxxxxxxxx EUR.

## II. PREDMET POGODBE

### 2. člen

Predmet te pogodbe je ureditev medsebojnih pravic, obveznosti in odgovornosti pogodbenih strank glede izvajanja in sofinanciranja projekta za obdobje xxxxxx mesecev. Natančnejši opis namena in ciljev, obseg raziskovanja, sredstva projekta in podrobnejša vsebina projekta ter specifikacija stroškov so prikazani v projektni dokumentaciji, ki jo hrani ARRS, ki je bil nosilec razpisa in je priloga k tej pogodbi in Programu dela, ki je prav tako priloga k tej pogodbi.

## III. FINANČNA SREDSTVA

### 3. člen

Sredstva za izplačilo obveznosti po tej pogodbi so zagotovljena v Proračunu Republike Slovenije na proračunski postavki PP 5500, Ustavne obveznosti – podpora Slovincem po svetu / PP 5497, Ustavne obveznosti – podpora avtohtoni slovenski narodni skupnosti v zamejstvu.

V primeru spremembe višine proračunskih sredstev na proračunski postavki ima financer pravico do spremembe vrednosti pogodbe, ki se uredi z dodatkom k tej pogodbi. Nadaljnje sofinanciranje, kakor tudi morebitne druge spremembe pogodbenih določil, ki bi nastale iz objektivnih razlogov, bosta pogodbeni stranki urejali z dodatkom k tej pogodbi.

## IV. NAČIN FINANCIRANJA

### 4. člen

Sredstva iz prejšnjega člena bo financer poravnal na podlagi zahtevka za izplačilo 30. dan od njegovega uradnega prejema. Iz zahtevka za izplačilo mora biti razvidna specifikacija stroškov, priloženo mora biti poročilo o opravljenem delu in dokazila o namenski porabi sredstev (kopije originalnih računov). Financer zagotovi izvajalcu sredstva, in sicer po naslednji dinamiki:

#### 1. v letu 2021:

Xxx % sredstev, kar znaša xxxxx EUR, ki jih izvajalec prejme v dveh delih:

1. del - xxxx EUR (z besedo: xxxxxx) do xxxxx - po potrditvi vmesnega vsebinskega poročila. Izvajalec se zavezuje, da bo najkasneje do xxxxx posredoval zahtevek za izplačilo z vmesnim poročilom.
2. del – xxxx EUR (z besedo: xxxxxx) do xxxxx – po potrditvi končnega vsebinskega poročila. Izvajalec se zavezuje, da bo najkasneje do xxxxx posredoval zahtevek za izplačilo s končnim poročilom ter poročilom namenske porabe sredstev.

#### 2. v letu 2022:

Xxx % sredstev, kar znaša xxxxx EUR, ki jih izvajalec prejme v dveh delih:

1. del - xxxx EUR (z besedo: xxxxxx) do xxxx - po potrditvi vmesnega vsebinskega poročila. Izvajalec se zavezuje, da bo najkasneje do xxxxx posredoval zahtevek za izplačilo z vmesnim poročilom.

## **VZOREC**

2. del – xxxx EUR (z besedo: xxxxxx) do xxxxx – po potrditvi končnega vsebinskega poročila. Izvajalec se zavezuje, da bo najkasneje do xxxxx posredoval zahtevek za izplačilo s končnim poročilom ter poročilom namenske porabe sredstev.

Prevzem obveznosti za dodeljena sredstva za leto 2021 se uredi pod odložnim pogojem, in sicer prevzem obveznosti v tem delu stopi v veljavo, ko bodo izpolnjeni formalni pogoji glede na veljavni Zakon o izvrševanju proračuna RS.

### **5. člen**

Izvajalec bo vsakemu zahtevku za izplačilo predložil tudi vsebinsko in finančno poročilo o opravljenem delu iz 2. člena te pogodbe. V zahtevku za izplačilo, iz katerega je razvidna specifikacija stroškov, ki se nanaša na plačilo opravljenih storitev, se mora izvajalec sklicevati na številko pogodbe.

Struktura razdelanih stroškov po finančnem načrtu projekta ob realizaciji ne sme odstopati za več kot 20 % od predvidene ocenjene vrednosti.

## **V. PRAVICE IN OBVEZNOSTI POGODBENIH STRANK**

### **6. člen**

Izvajalec se zaveže, da bo spremljal porabo sredstev izvajanja pogodbe na ločenem stroškovnem mestu, s čimer je zagotovljena namenska poraba proračunskih sredstev.

### **7. člen**

Vodja projekta je .....

Izvajalec in vodja projekta sta odgovorna za realizacijo projekta, v celotnem obsegu, in sicer po fazah ter dinamiki, kot je to določeno v projektni dokumentaciji, ki je priloga k tej pogodbi. Izvajalec se zavezuje, da bodo dela na projektu dokončana v roku, ki je določen v 2. členu te pogodbe.

### **8. člen**

Izvajalec je dolžan pri objavah rezultatov projekta oziroma pri vseh drugih oblikah javnega nastopanja navesti, da so doseženi rezultati nastali v okviru raziskovalnega projekta iz te pogodbe, z navedbo šifre iz 1. člena te pogodbe in da je Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu sofinancer projekta.

## **VI. ZAČASNA USTAVITEV IN PRENEHANJE FINANCIRANJA IZVAJANJA PROJEKTA**

### **9. člen**

Izvajalec je dolžan sredstva porabiti namensko ob upoštevanju veljavnih predpisov s področja javnih financ in javnega naročanja. Financer si pridržuje pravico, da pri izvajalcu kadarkoli preveri namensko porabo sredstev dodeljenih s to pogodbo.

## VZOREC

V kolikor bodo sredstva pri izvajalcu porabljena nenamensko, lahko financer zadrži izplačilo oziroma zahteva vračilo sredstev z zakonitimi zamudnimi obrestmi.

V primeru, da pri izvajanju projekta pride do sprememb, je izvajalec dolžan v roku 15 dni o teh spremembah obvestiti skrbnika pogodbe iz 14. člena te pogodbe ter vsebinskega spremljevalca financerja, sicer se šteje, da se sredstva uporabljajo nenamensko.

V kolikor poročilo o opravljenem delu ne bo posredovano financerju pravočasno, oziroma naloge ne bodo opravljene v skladu s to pogodbo, lahko financer zadrži izplačilo. Če se nepravilnosti ugotovijo, po že izvedenem plačilu, pridobi financer v razmerju do izvajalca pravico do povračila plačanih zneskov in vseh stroškov, ki so v zvezi s tem nastali.

V kolikor poročilo, ki ga posreduje izvajalec ne vsebuje vseh elementov, na podlagi katerih bi bilo mogoče podati oceno, financer pozove izvajalca, da poročilo v roku 10 dni ustrezno dopolni in mu ga posreduje. Financer dopolnjeno poročilo posreduje v ponovno oceno vsebinskemu spremljevalcu.

### 10. člen

Financer si pridržuje pravico, da zniža dogovorjeno plačilo ali enostransko odstopi od te pogodbe pred potekom roka, določenega v 2. členu te pogodbe, če izvajalec:

- svojih obveznosti v znatnem delu ali v celoti ne izpolni pravočasno in na dogovorjen način oziroma je pred iztekom roka za izpolnitev očitno, da jih ne bo izpolnil,
- delo izvaja v nasprotju z dogovorom oziroma navodili sofinancerja,
- dela ne izvaja s potrebno skrbnostjo, ali
- izvršitev dela odstopi komu tretjemu.

Financer si pridržuje pravico, da odstopi od pogodbe pred potekom roka, določenega v 2. členu te pogodbe, če so izčrpana sredstva na ustrezni proračunski postavki.

Pogodbeni stranki lahko pogodbo razdreta tudi sporazumno.

### 11. člen

Pogodbeni stranki sta soglasni, da je izpolnitev te pogodbe vezana na proračunske zmogljivosti financerja. Če pride do spremembe v proračunu oziroma do proračunskih ukrepov, ki neposredno vplivajo na to pogodbo, sta pogodbeni stranki soglasni, da s sklenitvijo dodatka k pogodbi pogodbo ustrezno spremenita.

### 12. člen

Ta pogodba je nična, kadar kdo v imenu ali na račun izvajalca predstavniku ali posredniku financerja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je financerju povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku sofinancerja, izvajalcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku, posredniku.

### 13. člen

Izvajalec izjavlja, da je seznanjen s predpisi, ki urejajo področje varstva osebnih podatkov, da se zavezuje k varovanju osebnih podatkov, za katere je izvedel oziroma bil s njimi seznanjen pri opravljanju dela in da se zaveda, da je kršitev predpisov, ki urejajo področje varstva osebnih podatkov, disciplinsko,

## VZOREC

kazensko in materialno odgovoren v skladu z delovno-pravno zakonodajo in zakonodajo s področja varstva osebnih podatkov.

## VII. OSTALE DOLOČBE

### 14. člen

Pogodbeni stranki določita skrbnika za finančno in vsebinsko spremljanje in nadzor izvajanja te pogodbe:

- na strani financerja: .....,
- na strani izvajalca: .....

### 15. člen

Pogodbeni stranki si bosta prizadevali morebitne spore, ki bi nastali iz te pogodbe, reševati sporazumno, v nasprotnem primeru bo spor reševalo stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

### 16. člen

Glede pravic in dolžnosti financerja in izvajalca, ki niso določene v tej pogodbi, se uporabljajo določila Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 97/07 - uradno prečiščeno besedilo) o podjemni pogodbi.

### 17. člen

Ta pogodba začne veljati, ko jo podpišeta predstavnika obeh pogodbenih strank, in velja do oprave dela iz 2. člena te pogodbe, vendar najdlje do izteka projekta.

### 18. člen

Ta pogodba je sestavljena v (5) petih enakih izvodih, od katerih prejme izvajalec (2) dva izvoda, financer pa (3) tri izvode.

V/na \_\_\_\_\_, dne: \_\_\_\_\_

V Ljubljani, dne: \_\_\_\_\_

IZVAJALEC:

FINANCER:

*Ustanova:* .....

Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu

*Ime in priimek odgovorne osebe:* .....

Dr. Helena Jaklitsch

*funkcija*

ministrica